



BEETHOVENŮV
HRADEC



16.–20. června 2021 | 16–20 June 2021

58. Mezinárodní interpretační soutěž Beethovenův Hradec

58th Beethoven's Hradec International Music Competition

klavír piano | Hradec nad Moravicí, Česká republika | Hradec nad Moravicí, Czech Republic

58. ročník Mezinárodní interpretační soutěže Beethovenův Hradec v oboru klavír pořádá Beethovenův Hradec, z. s. a Základní umělecká škola, Opava, p. o. ve spolupráci s Národním památkovým ústavem – správou zámku Hradec nad Moravicí a za finanční podpory Moravskoslezského kraje, Ministerstva kultury České republiky a dalších sponzorů.

Soutěž je určena interpretům do 30 let (včetně). Všechna soutěžní kola jsou přístupná veřejnosti, kandidáti nehrají anonymně. V průběhu soutěže mohou být pořizovány zvukové nebo obrazové záznamy, které může pořadatel využít k propagačním účelům bez dalšího souhlasu kandidáta. Autorská práva související s tímto využitím záznamu nelze uplatnit.

Soutěž se koná ve dnech 16.–20. června 2021 na zámku Hradec nad Moravicí, kde na pozvání knížecí rodiny Lichnovských pobývala řada významných osobností, např. v letech 1806 a 1811 Ludwig van Beethoven, v letech 1846 a 1848 Franz Liszt.

The 58th International Piano Competition is organised by Beethovenův Hradec, z. s. and the Basic Art School, Opava in cooperation with the National Heritage Institute - the Hradec nad Moravicí Castle Administration, and with the financial support of the Moravian-Silesian Region, the Czech Ministry of Culture, and other sponsoring parties.

The competition is open to artists aged 30 or less. All competition rounds are open to the public; competitors do not play anonymously. Audio or video recordings made during the competition may be used for promotional purposes without the competitors' further consent. No copyright related to the aforementioned use of recordings is applicable.

The competition is held on 16–20 June, 2021, at the Hradec nad Moravicí castle, Czech Republic, in which the Lichnovský family once hosted a number of prominent figures, including Ludwig van Beethoven in 1806 and 1811 and Franz Liszt in 1846 and 1848.

PŘIHLÁŠKA

APPLICATION

Zájemci o účast v soutěži se přihlásí přes webovou přihlášku, která musí být doplněna fotografií a potvrzením o zaplacení vstupního poplatku. **UZÁVĚRKA PŘIHLÁŠEK JE 18. DUBNA 2021.** Do 3. května 2021 budou přijatým kandidátům zaslány informace na e-mail uvedený v přihlášce. **Z KAPACITNÍCH DŮVODŮ BUDE DO SOUTĚŽE AKCEPTOVÁNO PRVNÍCH 45 PŘIHLÁŠEK.**

Applicants must register using the online application form. A photograph and a receipt of the entry fee payment must be attached to the application form. **THE DEADLINE FOR SUBMITTING APPLICATION FORMS IS 18 APRIL, 2021.** All candidates accepted to the competition will be sent further information to the email addresses specified in their application forms by 3 May 2021. **THE COMPETITION IS LIMITED TO 45 PARTICIPANTS; ANY APPLICATIONS EXCEEDING THIS NUMBER WILL NOT BE ACCEPTED.**

VSTUPNÍ POPLATEK

Soutěžící uhradí vstupní poplatek 1600 Kč (nebo 65 EUR)

nejpozději do 18. dubna 2021.

Název banky | Fio banka, a.s.

Název příjemce | Beethovenův Hradec, z. s.

Číslo účtu | 2901490376 / 2010

Variabilní symbol | uvést datum narození ve formátu ddmmrrrr (např. 01021995)

Zpráva pro příjemce | BH 2021 – jméno soutěžícího (např. BH 2021 – Petr Novák)

Jméno soutěžícího a účel platby by měly být uvedeny. Vstupní poplatek je nevratný.

ENTRY FEE

Competitors must pay the entry fee of EUR 65 (or CZK 1600) to the following bank account by no later than 18 April 2021.

Bank | Fio banka, a.s.

Address | V Celnici 1028/10, 117 21 Praha 1, Czech Republic

Payee | Beethovenův Hradec, z. s.

Payee's Address | Beethovenův Hradec, z. s., Nádražní okruh 647/II, 746 01 Opava

IBAN | CZ97 2010 0000 0029 0149 0376

BIC/SWIFT Code | FIOBCZPPXXX

Message for the Payee | BH 2021 – “candidate's name” (e.g. BH 2021 – John Smith)

It is strongly recommended that the candidate's name and the payment purpose be included in the transfer order. The entry fee is non-refundable.

UBYTOVÁNÍ

Ubytování si soutěžící zajistí a uhradí sami. V Hradci nad Moravicí a blízké Opavě je několik hotelů a penzionů v různých cenových relacích. Pořadatel nepřijímá odpovědnost za nezletilé kandidáty, neodpovídá za eventuálně vzniklé škody.

ACCOMMODATION

Competitors are responsible for arranging and paying their own accommodations. Hotels and hostels at different price levels are available in Hradec nad Moravicí as well as in the nearby town of Opava. The organiser is not responsible for underage competitors nor liable for any potential damage that may arise during the course of the competition.

PROGRAM

| 16. ČERVNA (ZÁMEK HRADEC NAD MORAVICÍ)

13.00–17.00 hod. – registrace soutěžících

17.30 hod. – soutěžní losování

18.30 hod. – zahajovací koncert

Účinkují | Eliška Novotná – klavír, Jiří Hanousek – violoncello,

Karel Dohnal – klarinet

Program | L. van Beethoven, J. Brahms

| 17. ČERVNA (ZÁMEK HRADEC NAD MORAVICÍ)

od 9.00 hod. – 1. kolo

| 18. ČERVNA (ZÁMEK HRADEC NAD MORAVICÍ)

od 9.00 hod. – 2. kolo

| 19. ČERVNA (DŮM KULTURY MĚSTA OSTRAVY)

od 10.00 hod. zkouška finalistů s orchestrem

| 20. ČERVNA (ZÁMEK HRADEC NAD MORAVICÍ)

od 15.00 hod. – 3. kolo (za doprovodu Janáčkovy filharmonie Ostrava)

PROGRAMME

| 16 JUNE (HRADEC NAD MORAVICÍ CASTLE)

1.00–5.00 p.m. Registration

5.30 p.m. – First round draw

6.30 p.m. – Opening concert

Performing | Eliška Novotná – piano, Jiří Hanousek – violoncello

and Karel Dohnal – clarinet

Programme | L. van Beethoven, J. Brahms

| 17 JUNE (HRADEC NAD MORAVICÍ CASTLE)

9.00 a.m. – First round

| 18 JUNE (HRADEC NAD MORAVICÍ CASTLE)

9.00 a.m. – Second round

| 19 JUNE (OSTRAVA HOUSE OF CULTURE – DŮM KULTURY MĚSTA OSTRAVY)

Final round – Contestants' orchestra rehearsal

| 20 JUNE (HRADEC NAD MORAVICÍ CASTLE)

3.00 p.m. – Third round (with the Janáček Philharmonic Ostrava)

POROTA

| PŘEDSEDKYNĚ

Eliška Novotná – Česká republika

| ČLENOVÉ POROTY

Arta Arnicane – Lotyšsko, Švýcarsko

Nataša Veljković – Srbsko, Rakousko

Magdalena Lisak – Polsko

David Mareček – Česká republika

THE JURY

| CHAIRWOMAN

Eliška Novotná – Czech Republic

| MEMBERS OF THE JURY

Arta Arnicane – Latvia, Switzerland

Nataša Veljković – Serbia, Austria

Magdalena Lisak – Poland

David Mareček – Czech Republic

1. cena | 50.000 Kč

2. cena | 30.000 Kč

3. cena | 20.000 Kč

1st prize | CZK 50,000

2nd prize | CZK 30,000

3rd prize | CZK 20,000

MIMORÁDNÉ GENY

SPECIAL PRIZES

| CENA MATICE SLEZSKÉ

5000 Kč pro nejlepšího soutěžícího z České republiky.

| CENA MĚSTA HRADEC NAD MORAVICÍ

5000 Kč za nejlepší interpretaci koncertu ve 3. kole.

| CENA UMĚLECKÉ AGENTURY PRESTO PRO JEDNOHO Z FINALISTŮ

Klavírní recitál pořádaný v rámci Cyklu komorních koncertů 2021/2022 v Ostravě.

| CENA HUDEBNÍHO NAKLADATELSTVÍ BÄRENREITER PRAHA PRO FINALISTY SOUTĚŽE

První vydání Koncertu č. 2 Es dur pro klavír a orchestr Johanna Josepha Röslera.

Soutěžní porota může některou z cen neudělit. V případě udělení více stejných cen má porota právo finanční částku rozdělit. Rozhodnutí poroty je konečné.

| THE MATICE SLEZSKÁ PRIZE

CZK 5,000 for the best competitor from the Czech Republic.

| THE TOWN OF HRADEC NAD MORAVICÍ PRIZE

CZK 5,000 for the best concerto performance in the 3rd round.

| PRESTO ART AGENCY PRIZE FOR ONE OF THE FINALISTS

A piano recital held as part of Chamber Concert Series 2021–2022 in Ostrava.

| THE BÄRENREITER PRAHA PRIZE FOR THE FINALISTS

First edition of Johann Joseph Rösler's Piano Concerto in E flat major no. 2.

The Jury reserves the right to not award some of the prizes and to divide the corresponding financial reward should a prize be awarded to more than one contestant. The decision of the Jury is final.

| 1. KOLO (TRVÁNÍ KOLA MAX. 15 MINUT)

- a) Johann Sebastian Bach: Preludium a fuga
(volný výběr z Dobře temperovaného klavíru – 1. a 2. díl)
- b) Franz Liszt: Etuda podle vlastního výběru

| 2. KOLO (TRVÁNÍ KOLA 35–45 MINUT)

- a) Ludwig van Beethoven: libovolná sonáta (celé dílo)
- b) Reprezentativní skladba/skladby (i výběr z cyklu) napsaná
v 19., 20. nebo 21. století

| 3. KOLO

Jeden z koncertů pro klavír a orchestr Ludwiga van Beethovena:

- Koncert pro klavír č. 1 C dur op. 15
Koncert pro klavír č. 2 B dur op. 19
Koncert pro klavír č. 3 c moll op. 37
Koncert pro klavír č. 4 G dur op. 58
Koncert pro klavír č. 5 Es dur op. 73

Hra z paměti je podmínkou ve všech třech kolech.

| 1ST ROUND (15 MINUTES MAX.)

- a) Johann Sebastian Bach: Prelude and Fugue
(from the Well Tempered Clavier – Books I and II)
- b) Franz Liszt: Etude (any Etude for the piano)

| 2ND ROUND (35–45 MINUTES)

- a) Ludwig van Beethoven: any Sonata (all movements)
- b) A major piece/pieces for the piano (a selection of pieces from a set
also possible) written in the 19th, 20th or 21st century

| 3RD ROUND

One of the concertos for piano and orchestra by Ludwig van Beethoven:

- Piano Concerto No. 1 in C major, op. 15
Piano Concerto No. 2 in B flat major, op. 19
Piano Concerto No. 3 in C minor, op. 37
Piano Concerto No. 4 in G major, op. 58
Piano Concerto No. 5 in E flat major, op. 73

Pieces in all three rounds have to be played from memory.

KONTAKTY

CONTACTS

Sekretariát soutěže Beethovenův Hradec, z. s.

Nádražní okruh 674/II

746 01 Opava

E-mail: info@beethovenuvhradec.cz

Tel.: +420 736 689 899

WWW.BEETHOVENUVHRADEC.CZ

Beethovenův Hradec z. s. – Competition Office

Nádražní okruh 674/II

746 01 Opava

Czech Republic

E-mail: info@beethovenuvhradec.cz

Tel.: +420 736 689 899

WWW.BEETHOVENUVHRADEC.CZ

POŘADATEL | ORGANIZER



ZuŠ

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA, OPAVA, P. O.

ZA FINANČNÍ PODPORY | WITH FINANCIAL SUPPORT OF



Moravskoslezský
kraj



MINISTERSTVO
KULTURY



NADACE
ŽIVOT
UMĚLCE

PARTNEŘI | PARTNERS



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV



janáčková
filharmonie
ostrava



Stresto

MEDIÁLNÍ PARTNEŘI | MEDIA PARTNERS



Ostrava
Český rozhlas

ostravan.cz
Internetový deník pro kulturu a umění

program
společník vzhled Ostravanů